



Deutsch-Bulgarischer Kulturverein „Edelweiß“ e.V.
Немско-Българско културно дружество „Еделвайс“
D-41162 Mönchengladbach, Postfach 60 12 42

Българско училище Мьонхенгладбах
Заявление за записване за учебната 2022/2023 година

Заявявам желанието си синът ми/дъщеря ми

Име, презиме и фамилия *на кирилица*.....

да бъде записан/а в:

Предучилищна група (начинаещи) Предучилищна група (напреднали)
 Първи клас Втори клас Трети клас Четвърти клас

Моля пишете на латиница:

Име и фамилия:.....Дата на раждане.....

Месторождение:.....Клас (ако посещава немско у-ще).....

Адрес: пощенски код Град

Улица, номер:

Здравна каса на майката / на бащата.....

Данни на родителите

Майка (име, фамилия)

Телефон:.....Имейл-адрес:.....

Баща (име, фамилия).....

Телефон:.....Имейл-адрес:.....

Училищни такси

Таксата за едно дете на родители, които са членове на дружество “Еделвайс”, за един учебен срок е на стойност **60 Евро**, а за тези, които не са членове е **70 Евро**.
Годишната такса е съответно **120 Евро** за членове и **140 Евро** за не-членове.

При записване на дете след започване на учебния срок таксата се изчислява седмично и е на стойност 4 евро за членове и 5,50 евро за родител, нечленуващ в дружеството. Преди да заплатите, уточнете сумата в разговор с ръководството.

Adresse: D-41162 Mönchengladbach, Postfach: 60 12 42

E-Mail: info@bgkulturverein-edelweiss.de

Bank: Stadtparkasse Mönchengladbach IBAN: DE05 3105 0000 1003 2231 02

Vereinsregister: Amtsgericht Mönchengladbach, VR 5514

Telefon: +49 1525 2875 326

Website: www.bgkulturverein-edelweiss.de

BIC: MGLSDE33XXX

Steuer Nr. 121/5782/6314

Vorstand: Micaela Popov, Martin Chilev, Maria Sivova

Таксите се заплащат **преди** началото на всеки учебен срок или еднократно за цялата учебна година по сметката на дружеството.

Срокове за плащане на такси : до **01.10.2022** за първи учебен срок и до **01.02.2023** за втори учебен срок.

При неуважително забавяне на определения срок за плащане с повече от 14 дена, се начислява допълнителна еднократна такса от 15,00 евро, ведно със съответната сума за учебен срок!

Заплатени такси не се възстановяват при напускане на училището, освен при основателни причини, доказани с документи.

Избирам да плащам една от следните училищни такси:

60 евро за един учебен срок или **120 евро** за цялата учебна година за **членове** на дружество „Еделвайс“ (необходимо е попълване на **НОВО** заявление за членство от 2022 година).

70 евро за един учебен срок или **140 евро** за цялата учебна година като родител, нечленуващ в дружество „Еделвайс“.

Банкова сметка за плащане на таксите:

Deutsch-Bulgarischer Kulturverein Edelweiß e.V.

IBAN: DE05 3105 0000 1003 2231 02 BIC:MGLSDE33XXX

Bank: Stadtparkasse Mönchengladbach

Пример за попълване на платежно нареждане (на немски):

Verwendungszweck: BG Schule, Ivan Ivanov, H1/2022-23 oder H2/2022-23

(Основание за плащане: БГ училище, Иван Иванов, срок 1/2022-2023 или срок 2/2022-23)

Mönchengladbach, Дата.....Подпис на родител/настойник.....

Декларация за учебната 2022/2023

Съгласен/на съм детето ми да участва в учебните занятия в Българско училище Мьонхенгладбах към Немско-Българско културно Дружество „Еделвайс“ e.V. без специална застраховка за причинени щети или злополука.

Задължавам се, в случай на възникнали щети или злополука, причинени от моето дете по време на учебните занятия, да покрия всички разходи (например за ремонт, лечение и др.).

Съгласен/на съм снимки на детето ми да бъдат публикувани в интернет, респективно на интернет страницата на дружеството, във връзка с културни мероприятия и участия на дружеството. Това става по усмотрение на ръководството на дружеството.

Съгласен/на съм предоставените от мен данни да бъдат запамятвани с организационна цел.

Име и фамилия на детето:

Имена на родител/настойник:

Място, дата:Подпис на родител/настойник:
